

Woodley

## VIGIL-Kühltransport-überwachung nach HACCP- und TK-Verordnung

Nach der im Februar stattgefundenen NEC Birmingham, der Nutzfahrzeugmesse Englands, hat Woodley den VIGIL in Deutschland eingeführt. Der VIGIL ist ein Gerät zur Kühltransportüberwachung nach HACCP- und TK-Verordnung.

Woodley stellt seit über 20 Jahren Anlagen zur Temperaturüberwachung und -regelung her. Im Kühltransportbereich war Woodley 1990 wohl die erste Firma Europas, die ein Gerät zur Überwachung entwickelte. Seitdem wurde der Truktemp viele tausendmal eingesetzt.

Seit 8. 2. 98 fordert die neue deutsche Hygieneverordnung Kontrollsysteme nach HACCP von der Produktion bis zum Vertrieb der Lebensmittel. Die umgesetzte 93/43 EU-Richtlinie deckt damit auch den Kühltransport ab, während die deutsche TK-Verordnung bereits ab 1. 1. 98 für Tiefkühltransporte > 2 m<sup>3</sup> eine Überwachung mit einjähriger Dokumentation fordert.

Der VIGIL arbeitet bei 10 ... 36 V DC und zeigt kontinuierlich bis zu 4 Eingänge (analog/digital) an. Bei über- oder unterschreiten der Grenzwerte gibt er nach einer Verzögerungszeit Alarm. Der VIGIL hat die Größe eines Autoradios und kann im Führerhaus oder außen mit entsprechendem IP 65-Gehäuse am Fahrzeug angebracht werden. Das Gerät

### Beilagenhinweis

Dieser Ausgabe liegen Beilagen der Firmen Airedale Kälte-Klima GmbH, Mülheim/M., Deutsche ICI GmbH, Frankfurt und eine Eigenbeilage des Gantner Verlages Stuttgart, bei.

besitzt einen integrierten Drucker zur Dokumentation/Entlastungsnachweis bei Warenübergabe. Der VIGIL hält alle Werte für ein Jahr im internen Speicher und verfügt über eine automatische Sommer/Winterzeitumstellung bei einer Uhren-genauigkeit von < 0,1 % je Monat. Das System ist selbsterklärend und die Programmierung ist paßwortgeschützt. Die Daten können über ein Kabel oder per Satelliten an einen stationären PC übertragen werden.

### Bock Kältemaschinen

#### Neue Software

Die Firma Bock Kältemaschinen hat die bekannte Software, das Verdichterauswahl-

programm VAP, weiterentwickelt. Die neue Version heißt VAP 6.1 (Stand 1/98).

Im wesentlichen wurde das VAP 6.1 an das aktuelle Produktionsprogramm von Bock angepaßt. Die Verdichterdatenbank wurde um halbhermetische 8/4polige Verdichter und offene Motorverdichter für die Anwendung mit Ammoniak (AM-NH<sub>3</sub>) ergänzt.

Außerdem wurde die Darstellung der Drehzahlabhängigkeit verbessert. Geringe Abweichungen zur alten VAP-Version sind dadurch möglich.

Neben den inhaltlichen Verbesserungen wurde das neue VAP 6.1 anwenderfreundlicher und optisch ansprechender gestaltet.

Verbesserungen des Programmes werden kontinuierlich durchgeführt. Das jeweils

neueste VAP kann somit direkt aus dem Internet (<http://www.bock.de>) auf die Festplatte geladen werden.

### B.E.S.T.

#### Power Plate

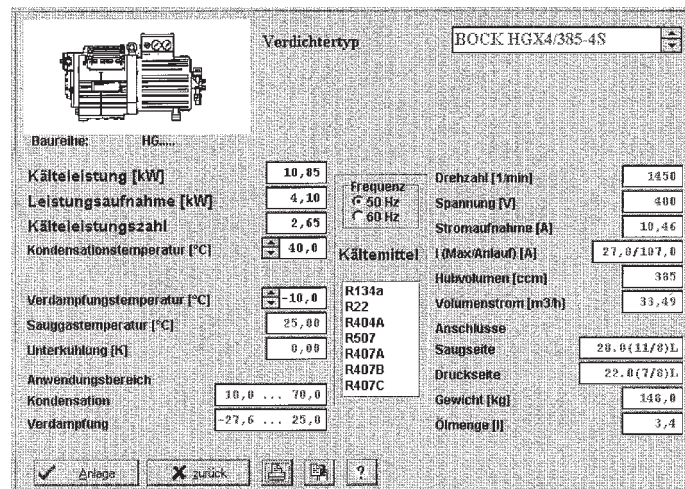
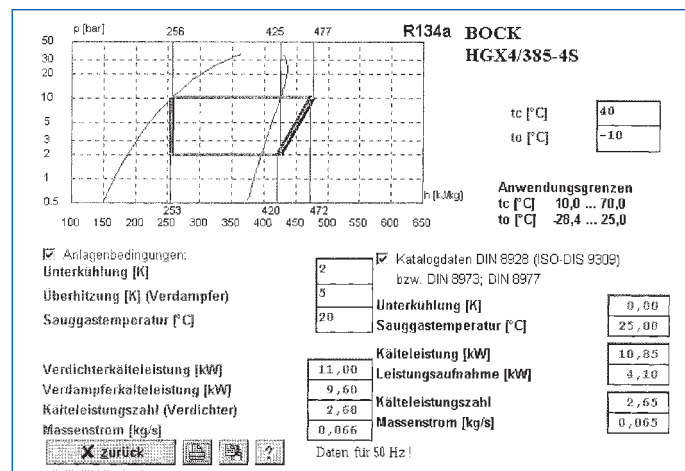
Die Firma B.E.S.T. GmbH (Bensheimer Energie-, System- und Umwelttechnik), Hersteller von Wärmetauschern (Dunham-Bush) für Kälte- und Klimaproducte, fertigt nunmehr seit zwei Jahren auch speziell geprägte Edelstahl-Platten, die zu Plattenpaketen verschweißt und in ein Mantelrohr (Shell) eingebaut werden. Die Plattenwärmetauscher bestehen aus speziell geprüften Edelstahl-Platten, die nach dem Zusammenschweißen parallele Strömungsräume bilden. In diesen sogenannten Stromspalten fließen beide Medien meist gegeneinander (Gegenstrom).

Die spezielle Wellung der Platten erzeugt hochturbulente Strömung der Durchflußmedien und gewährleistet somit einen sehr hohen thermischen Wirkungsgrad. Diese Plattenpakete werden in einem Mantelrohr (C-Stahl oder Edelstahl) eingebaut. Zwei Ausführungen sind erhältlich: Standardausführung: Plattenpaket im Mantelrohr eingeschweißt.

Demontierbare Ausführung: Plattenpaket kann ausgebaut werden.

Als Anwendungsgebiete kommen in Frage: **Heizungs-, Lüftungs- und Klimatechnik**

Als Wärmetauscher für Heizung, Kühlung, Brauchwasser-Erwärmung, Systemtrennung (Bodenheizung etc.), für Fernwärmestationen, Wärmerückgewinnung.



VAP 6.1 heißt das von Bock weiterentwickelte Verdichterauswahlprogramm, das jetzt auch aus dem Internet direkt auf Festplatte gezogen werden kann. Hier zwei Bildschirmausschnitte

### Kältetechnik

Als Kondensatoren, Verdampfer (Trockenexpansion oder überflutet) speziell auch für Ammoniak (NH<sub>3</sub>).

### Industrie

Für die Erwärmung und Kühlung verschiedenster Medien wie Öl etc., in der Prozeß- und Verfahrenstechnik, in der Kältetechnik als Verdampfer oder Kondensator und viele andere.

### Howatherm

## System „Hydroplus“ ausgezeichnet

Zu Beginn des Jahres wurde das Entwicklungsprojekt **Integrierter Kontaktbefeuchter für den Einsatz in RLT-Geräten** im Rahmen des Förderprogrammes „Erfolgreiche Markteinführung von innovativen Produkten oder Produktverfahren (Outputorientierte Innovationsförderung) der Wirtschaftsförderung Rheinland-Pfalz“ prämiert.

Staatsminister Rainer Brüderle überreichte Herrn Dr.-Ing. Christoph Kaup im Rahmen einer Feierstunde im ZDF-Kongreßzentrum in Mainz den Prämienscheck der Investitions- und Strukturbank Rheinland-Pfalz (ISB) GmbH. Dabei würdigte der Minister die herausragende Leistung des Wirt-



*Rainer Brüderle, Minister für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau überreicht den Scheck und die Auszeichnungsurkunde an Dr.-Ing. Christoph Kaup*

schafts- und Technologiestandortes Rheinland-Pfalz und die beispielhafte Leistung und den Einsatz des Unternehmens zur Verbesserung der Innovationsfähigkeit.

Bei der anschließenden Präsentation der ausgezeichneten Unternehmen aus den verschiedensten Wirtschaftssparten konnte Howatherm Klimatechnik GmbH die Vorteile des integrierten Kontaktbefeuchters einem interessierten Publikum vorstellen.

### KKW Kulmbach

## Extra kleine Kühlblock-Generation

Auf der EMO '97 stellte KKW-Riedel die extra kleine, leistungsstarke und sparsame Generation modularer Kühlblock-Systeme mit serienmäßiger



*Neue Kühlblock-Generation von KKW-Riedel: Extra klein. Das Modell PC 18 ist nur 710 mm breit, 585 mm tief und 440 mm hoch*

Vollausstattung vor. Die Modell-Reihe PC 10, PC 18, PC 28 und PC 40 bietet Spitzentechnik für Hochleistungs-Maschi-

nen und -Apparate – intelligente Kühlung einer neuen Kühlblock-Generation.

So klein die Geräte sind, so beeindruckend sie doch durch ihre Belastbarkeit selbst unter hohen Umgebungstemperaturen. Die präzise Funktion ist sowohl im Teillastbereich als auch im Vollastbereich zuverlässig. Der Energieverbrauch konnte minimiert und der Wirkungsgrad durch neuartige Verflüssiger verbessert werden.

Höchste Regelgenauigkeit gewährleistet der mikroprozessorgesteuerte Temperaturregler, der zur serienmäßigen Vollausstattung gehört. Mit hermetischem Verdichter, Plattenwärmetauscher, wartungsfrei-

em Axialventilator für breite Spannungs- und Frequenzbereiche, Wasser-Umwälzpumpen, wahlweise Kupfer- oder PVC-Wasserverrohrung, Hoch/Niederdruckpressostat, digitaler Soll-/Istwertanzeige und zuverlässigen Sicherheits- und Kontrolleinrichtungen bietet die Kühlblock-Generation Spitzentechnik im Kleinformat. Das neuartige Gehäusekonzept macht eine platzsparende Aufstellung möglich.

Ein Vorteil ist die Variabilität des Wasserkreislaufes. Die korrosionsfesten Edelstahl-Tanks und die Pumpen können den Bedürfnissen angepaßt werden. Die Ausrüstung ist als Einkreis- oder Durchlauf-System möglich.